

実際の翻訳証明書と翻訳は会社のレターヘッドに印刷されます。レターヘッドには、会社名、会社登録番号、住所、電話番号、ファックス番号、ウェブサイトアドレスが記載されています。

The final translation is to be delivered on company letter-headed paper including the company name, registration number, address, TEL/FAX no. and URL

令和 年 月 日  
実際の翻訳証明書には日付が入ります Date

## 翻訳証明書

翻訳のサムライ株式会社  
福岡県福岡市早良区西新4丁目8-30-4F  
(814-0002)  
Tel 092-985-3466 / Fax 092-985-3467  
代表取締役 永江 俊一

本翻訳証明書は、添付の文書が、弊社の厳格な品質管理のもとで、弊社の責任において翻訳されたものであることを証するものです。これを証するにあたり、翻訳のサムライ（翻訳のサムライ株式会社）の主任翻訳者である永江 俊一は、ここに、下記の宣言を行います。

### 記

1. 私は、日本語ならびに英語に精通しております。
2. 添付書類は、

\_\_\_\_\_より発行された  
実際の翻訳証明書には書類の詳細が記載されます  
\_\_\_\_\_様の  
Details of the document  
\_\_\_\_\_を

英語から日本語に、誠実に、そして能力の及ぶ限り正確に翻訳したものです。

署名 \_\_\_\_\_ 実際の翻訳証明書には翻訳者の署名が入ります Signature  
Shunichi Nagae

社印  
Company seal

～ 以上 ～

**Samurai Translators**

<https://www.honyakunosamurai.co.jp>